



PREASEISIÚINT Uimh. 181/23

Lucsamburg, an 28 Samhain 2023

Breithiúnas na Cúirte i gCás C-148/22 | Commune d'Ans

Comharthaí reiligiúnacha a chaitheamh san ionad oibre: féadfaidh riarachán poiblí cinneadh a dhéanamh cosc a chur ar a chuid fostaithe go léir comharthaí den sórt sin a chaitheamh

Déanann na cúirteanna náisiúnta athbhreithniú ar an bhfuil na bearta a glacadh ag réiteach idir saoirse reiligiúin agus na cuspóirí dlisteanacha is bun leis an gcosc sin

D'fhonn timpeallacht riaracháin atá go hiomlán neodrach a bhunú, féadfaidh riarachán poiblí cosc a chur ar aon chomhartha infheicthe a léiríonn creidimh fhealsúnacha nó reiligiúnacha a chaitheamh san ionad oibre. Níl riail den sórt sin idirdhealaitheach má chuirtear í i bhfeidhm go ginearálta agus go neamh-idirdhealaitheach maidir le foireann uile an riaracháin sin agus má tá sí teoranta don mhéid atá fíor-riachtanach.

Fostaí de chuid Bardas Ans (an Bheilg), a chomhlíonann a cuid dualgas mar cheann oifige gan teagmháil a dhéanamh le húsáideoirí na seirbhíse poiblí den chuid is mó, cuireadh cosc uirthi an caifirín loslámach a chaitheamh ina hionad oibre. Sa phróiseas, d'athraigh an commune a rialacháin oibre agus as sin amach ceanglaítear ar a chuid fostaithe an neodracht dhian a urramú: cuirtear cosc ar iompúchán d'aon chineál agus cuirtear cosc ar oibrí ar bith, lena n-áirítear iad siúd nach bhfuil i dteagmháil leis na riarthóirí, comharthaí feiceálacha de chleamhnacht idé-eolaíoch nó reiligiúnach a chaitheamh. Tá sé beartaithe ag an duine lena mbaineann a shuíomh gur sáraíodh a saoirse reiligiúin agus go bhfuil sí ina íospartach idirdhealaithe.

Agus an cás á éisteacht aige, fiafraíonn Cúirt Oibreachais Liège an bhfuil idirdhealú contrártha do dhlí an Aontais ina chúis le riail na neodrachta dochta a fhorchuireann an bardas ¹.

D'fhreagair an Chúirt go bhféadfaí a mheas go bhfuil bonn cirt oibiachtúil le haidhm dhlísteanaigh ag baint le **beartas na neodrachta dochta** a fhorchuireann riarachán poiblí ar a chuid oibrithe d'fhonn timpeallacht riaracháin **atá go hiomlán neodrach a bhunú**. Tá an bonn cirt céanna leis an rogha atá ag riarachán poiblí eile i bhfabhar beartais lena gceadaítear, go ginearálta agus go neamh-idirdhealaitheach, comharthaí infheicthe creidimh a chaitheamh, go háirithe creidimh fhealsúnacha nó reiligiúnacha, lena n-áirítear teagmháil le húsáideoirí, nó cosc ar na comharthaí sin a chaitheamh atá teoranta do chásanna a bhaineann le teagmhálacha den sórt sin.

Tá corrlach breithmheasa ag gach Ballstát, agus ag gach eintiteas fo-náisiúnta laistigh de raon feidhme a chumhachtaí, maidir le neodracht na seirbhíse poiblí a bhfuil sé beartaithe aige a chur chun cinn san ionad oibre a dhearadh, **ag brath ar a chomhthéacs sonrach féin**. Mar sin féin, ní mór an cuspóir sin a shaothrú ar bhealach **comhleanúnach agus córasach** agus ní mór na bearta a ghlacfar chun é a bhaint amach a bheith teoranta dá bhfuil **fíor-riachtanach**.

Is faoi na cúirteanna náisiúnta atá sé comhlíonadh na gceanglas sin a fhíorú.

NÓTA: Leis an tarchur chun réamhrialú, cuirtear ar chumas do chúirteanna agus binsí na mBallstát, i gcomhthéacs díospóid os a gcomhair, ceisteanna maidir le léiriú ar dhlí an Aontais Eorpaigh nó bailíocht gnímh de chuid an Aontais a tharchur chun na Cúirte Breithiúnais. Ní chinneann an Chúirt Bhreithiúnais an díospóid náisiúnta. Is faoin gcúirt nó binse náisiúnta atá sé an cás a chinneadh i gcomhréir leis an mbreith ón gCúirt Bhreithiúnais. Tá an bhreith sin ina ceangal, ar an gcaoi chéanna, ar chúirteanna agus binsí náisiúnta eile a n-ardaítear saincheist chomhchosúil os a gcomhair.

Doiciméad neamhoifigiúil le húsáid ag na meáin, nach bhfuil ina cheangal ar an gCúirt Bhreithiúnais.

Foilsítear [téacs iomlán agus, i gcás inarb iomchuí, résumé](#) an bhreithiúnais ar shuíomh gréasáin CURIA ar lá na fógartha.

Teagmhálaí preasa: Jacques Zammit ☎ (+352) 43 03 35 55.

Is féidir íomhánna d'fhógairt an bhreithiúnais a fháil ó "[Europe by Satellite](#)" ☎ (+32) 2 296 41 06.

Fanaigí i dteagmháil linn!



¹ [Treoir 2000/78/CE](#) ón gComhairle an 27 Samhain 2000 lena mbunaítear creat ginearálta le haghaidh na córa comhionainne san fhostaíocht agus sa tslí bheatha.